IEC 61558-2-23

Edition 3.0 2024-06
EXTENDED VERSION

INTERNATIONAL STANDARD

colour inside

This extended version of IEC 61558-2-23:2024 includes the content of the references made to IEC 61558-1:2017

GROUP ENERGY EFFICIENCY PUBLICATION

Safety of transformers, reactors, power supply units and combinations thereof – Part 2-23: Particular requirements and tests for transformers and power supply units for construction sites

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

ICS 29.180

ISBN 978-2-8322-9151-1

Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.

® Registered trademark of the International Electrotechnical Commission

CONTENTS

FOREWORD 9
INTRODUCTION to IEC 61558-1:2017 12
INTRODUCTION to IEC 61558-2-23:2024 14
1 Scope 15
2 Normative references 16
3 Terms and definitions 19
3.1 Transformers 20
3.2 General terms 23
3.3 Operations and protections 25
3.4 Circuits and windings 26
3.5 Ratings 27
3.6 No-load values 29
3.7 Insulation 29
3.8 Touch current and protective earthing conductor current 33
4 General requirements 33
5 General notes on tests 34
6 Ratings 36
7 Classification 37
8 Marking and other information 38
9 Protection against electric shock 46
9.1 General 46
9.2 Protection against contact with hazardous-live-parts 47
9.2.1 Determination of hazardous-live-parts 47
9.2.2 Accessibility to hazardous-live-parts 47
9.2.3 Accessibility to non hazardous-live-part 50
9.3 Protection against hazardous electrical discharge 50
10 Change of input voltage setting 50
11 Output voltage and output current under load 51
12 No-load output voltage 52
13 Short-circuit voltage 54
14 Heating 54
14.1 General requirements 54
14.1.1 Temperature-rise test 54
14.1.2 Alternative temperature-rise test 56
14.1.3 Determination of steady-state conditions 59
14.2 Application of 14.1 or 14.3 according to the insulation system 60
14.3 Accelerated ageing test for undeclared class of insulation system 61
14.3.1 General 61
14.3.2 Heat run 61
14.3.3 Vibration 62
14.3.4 Moisture treatment 62
14.3.5 Measurements 62
15 Short circuit and overload protection 62
15.1 General requirements 62
15.1.1 Short circuit and overload test method 62

15.1.2 Alternative short circuit and overload test method 65
15.2 Inherently short-circuit proof transformers 65
15.3 Non-inherently short-circuit proof transformers 65
15.4 Non-short-circuit proof transformers 66
15.5 Fail-safe transformers 66
16 Mechanical strength 67
16.1 General 67
16.2 Impact test and shock test 67
16.2.1 Impact test 67
16.2.2 Shock test 68
16.3 Portable transformers (except portable transformers with integral pins for introduction in socket-outlet in the fixed wiring) 68
16.4 Portable transformers provided with integral pins for introduction in socket-outlets of the fixed wiring 69
16.4.1 General requirements 69
16.4.2 Portable transformers provided with integral pins according to EN 50075 (IEC plug type C) for introduction in socket-outlets of the fixed wiring 70
16.5 Additional requirements for transformers to be used in vehicles and railway applications 71
16.5.1 Transformers to be used in vehicles and railway applications 71
16.5.2 Test requirements for the transportation of transformers 72
17 Protection against harmful ingress of dust, solid objects and moisture 72
17.1 Degrees of protection provided by enclosures (IP code) 72
17.1.1 General requirements 72
17.1.2 Tests on transformers with enclosure 74
17.2 Humidity treatment 76
18 Insulation resistance, dielectric strength and leakage current 76
18.1 General 76
18.2 Insulation resistance 77
18.3 Dielectric strength test 77
18.4 Insulation between and within windings 79
18.5 Touch current and protective earthing conductor current 79
18.5.1 General 79
18.5.2 Touch current 80
18.5.3 Protective earthing conductor current 81
19 Construction 82
19.1 General construction 82
19.2 Flammability of materials 83
19.3 Short-circuit characteristics of portable transformers 83
19.4 Class II transformer contact prevention of accessible conductive parts 84
19.5 Class II transformer insulation reassembling after service 84
19.6 Loosening of wires, screws or similar parts 84
19.7 Resistor or capacitor connection with accessible conductive parts 85
19.8 Bridging of separated conductive parts by resistors or capacitors 85
19.9 Insulating material separating input and output windings 85
19.10 Accidental contact protection against hazardous-live-parts provided by isolating coating 86
19.11 Insulating material of handles, operating levers, knobs and similar parts 87
19.12 Winding construction 87

19.13 Fixing of handles, operating levers and similar parts 91
19.14 Fixing of covers providing protection against electric shock 91
19.15 Strain on fixed socket-outlets caused by pin-transformers connection 91
19.16 Portable transformers for use in irregular or harsh conditions 92
19.17 Drain hole of transformers protected against ingress of water 92
19.18 Plug connected transformers protected against ingress of water 92
19.19 Flexible cable or flexible cord connection for class I portable transformers 92
19.20 SELV- and PELV-circuit separation of live parts 92
19.21 Protection against contact for FELV-circuit 93
19.22 Protective earthing regarding class II transformers 93
19.23 Protective earthing regarding class III transformers 93
20 Components 94
21 Internal wiring 99
22 Supply connection and other external flexible cables or cords 100
23 Terminals for external conductors 106
24 Provisions for protective earthing 108
25 Screws and connections 109
26 Creepage distances, clearances and distances through insulation 112
26.1 General 112
26.2 Creepage distances and clearances 113
26.2.1 General 113
26.2.2 Windings covered with adhesive tape 113
26.2.3 Uncemented insulationing parts 113
26.2.4 Cemented insulating parts 113
26.2.5 Enclosed parts (e.g. by impregnation or potting) 114
26.3 Distance through insulation 115
27 Resistance to heat, fire and tracking 126
27.1 General 126
27.2 Resistance to heat 126
27.2.1 General 126
27.2.2 External accessible parts 126
27.2.3 Internal parts 127
27.3 Resistance to abnormal heat under fault conditions 127
27.4 Resistance to fire 128
27.4.1 General 128
27.4.2 External accessible parts 129
27.4.3 Internal parts 129
27.5 Resistance to tracking 130
28 Resistance to rusting 130
Annex A (normative) Measurement of creepage distances and clearances 132
Annex B (normative) Testing a series of transformers 136
B.1 General 136
B.2 Requirements 136
B.3 Constructional inspection 137
Annex C (void) 138
Annex D (void) 139
Annex E (normative) Glow-wire test 140

E.1 General 140
E.2 Severity 140
E.3 Conditioning 140
E.4 Test procedure 140
Annex F (normative) Requirements for manually operated switches which are parts of transformers assembly 141
F.1 General 141
F.2 Switches tested as a separate component 141
F.3 Switches tested as part of the transformer 141
Annex G (normative) Tracking test 144
G.1 General 144
G.2 Test specimen 144
G.3 Test apparatus 144
G.4 Procedure 144
Annex H (normative) Electronic circuits 145
H.1 General 145
H.2 General notes on tests (addition to Clause 5) 145
H.3 Short circuit and overload protection (addition to Clause 15) 145
H.4 Creepage distances, clearances and distances through insulation (addition to Clause 26) 147
Annex I (informative) Dimensions for rectangular cross-section connectors of transformers, basic dimensions and coordination 149
Annex J (normative) Measuring network for touch-currents 151
Annex K (normative) Insulated winding wires 152
K.1 General 152
K.2 Type tests 152
K.2.1 General 152
K.2.2 Dielectric strength test 152
K.2.3 Flexibility and adherence 152
K.2.4 Heat shock 153
K.2.5 Retention of dielectric strength after bending 153
K.3 Testing during manufacturing 154
K.3.1 General 154
K.3.2 Routine test 154
K.3.3 Sampling test 154
Annex L (normative) Routine tests (production tests) 155
L.1 General 155
L.2 Protective earthing continuity test 155
L.3 Checking of no-load output voltage 155
L.4 Dielectric strength test 156
L.5 Checking of protective devices mounting 156
L.6 Visual inspection 156
L.7 Repetition test after routine dielectric strength test 156
Annex M (informative) Examples to be used as a guide for 19.1 157
M.1 General 157
M.2 Coil-former 157
M.2.1 Concentric type 157
M.2.2 Side-by-side type 158

M.3 Windings 158
M.3.1 Without screen 158
M.3.2 With screen 159
Annex N (informative) Examples for checking points of dielectric strength test voltages 160
Annex O (void) 162
Annex P (informative) Examples for measurement points of creepage distances and clearances 163
Annex Q (informative) Explanation of IP numbers for degrees of protection 166
Q.1 General 166
Q.2 Degrees of protection against access to hazardous parts and against solid foreign objects 166
Q.3 Degrees of protection against ingress of water 168
Annex R (normative) Explanations of the application of 6.1.2.2.1 of IEC 60664-1:2007 169
R.1 Impulse dielectric test 169
R.2 Example 169
Annex S (void) 171
Annex T (void) 172
Annex U (void) 173
Annex V (informative) Symbols to be used for thermal cut-outs 174
V.1 General 174
V.2 Non-self-resetting thermal cut-out (see 3.3.4) 174
V.3 Self-resetting thermal cut-out (see 3.3.3) 174
Annex W (normative) Coated printed circuit boards 175
W.1 Preamble 175
W.2 General 175
W.3 Cold 175
W.4 Rapid change of temperature 175
W.5 Additional tests 175
Bibliography 176
Index of defined terms 178

Figure 1 – IEC 61558 principle 13
Figure 2 – Mounting box for flush-type transformer 36
Figure 3 – Test pin (see IEC 61032, test probe 13) 48
Figure 4 – Standard test finger (see IEC 61032, test probe B) 49
Figure 5 – Example of back-to-back method – Single phase 58
Figure 6 – Example of back-to-back method – Three phase 58
Figure 7 – Amplitude spectrum density for random testing 71
Figure 8 – Normalised spectrum of shock 72
Figure 9 – Test voltage sequence 79
Figure 10 – Test configuration: single-phase equipment on star TN or TT system 81
Figure 11 – Abrasion resistance test for insulating coated layers 87
Figure 12 – Flexing test apparatus 104
Figure 13 – Test arrangement for checking mechanical withstanding of insulating materials in thin sheet layers 118
Figure 14 – Ball-pressure apparatus 126

Figure 101 – Impact test for horizontal surface 131
Figure 102 – Impact test for vertical surface 131
Figure A.1 – Example 1 132
Figure A.2 – Example 2 133
Figure A.3 – Example 3 133
Figure A.4 – Example 4 133
Figure A.5 – Example 5 134
Figure A.6 – Example 6 134
Figure A.7 – Example 7 135
Figure A.8 – Example 8 135
Figure H.1 – Example of an electronic circuit with low-power points 148
Figure J.1 – Measuring network for touch-current 151
Figure M.1 – Examples for concentric type constructions 157
Figure M.2 – Examples for side-by-side type constructions 158
Figure M.3 – Examples for winding constructions without screen 158
Figure M.4 – Examples for wrapped winding constructions 159
Figure M.5 – Examples for winding constructions with screen 159
Figure N.1 – Transformer of class I construction with metal enclosure 160
Figure N.2 – Transformer of class II construction with metal enclosure 161
Figure N.3 – Transformer of class II construction with enclosure of insulating material 161
Figure P.1 – Transformer of class I construction 163
Figure P.2 – Transformer of class I construction with earthed metal screen 164
Figure P.3 – Transformer of class II construction with metal enclosure 164
Figure P.4 – Transformer of class II construction with enclosure of insulating material 165
Figure V.1 – Restored by manual operation 174
Figure V.2 – Restored by disconnection of the supply 174
Figure V.3 – Thermal link (see 3.3.5) 174
Figure V.4 – Self-resetting thermal cut-out 174

Table 1 – Symbols used on equipment or in instructions 42
Table 101 – Symbols indicating the kind of transformer 44
Table 102 – Output voltage ratio for safety isolating transformers 53
Table 103 – Output voltage ratio for isolating transformers 53
Table 2 – Values of maximum temperatures in normal use 59
Table 3 – Explanation of the maximum winding temperatures required in Table 2 60
Table 4 – Test temperature and testing time (in days) per cycle 61
Table 5 – Maximum values of temperatures under short-circuit or overload conditions 64
Table 6 – Values of T and k for fuses 65
Table 7 – Pull force on pins 70
Table 8 – Conditions for vibration testing (random) 71
Table 9 – Amplitude spectrum density ASD values for accelerated life testing 71
Table 10 – Frequency values depending on the weight of the specimen 71
Table 11 – Excitation values for vibration testing 72

Table 12 – Solid-object-proof transformer test 74
Table 13 – Values of insulation resistance 77
Table 14 – Table of dielectric strength test voltages 78
Table 15 – Limits for currents 81
Table 16 – Nominal cross-sectional areas of external flexible cables or cords 101
Table 17 – Pull and torque to be applied to external flexible cables or cords fixed to stationary and portable transformers 105
Table 18 – Torque to be applied to screws and connections 110
Table 19 – Torque test on glands 112
Table 20 – Clearances in mm 119
Table 21 – Creepage distances in mm 120
Table 22 – Distance through insulation in mm 121
Table 23 – Creepage distances and clearance between terminals for external connection 122
Table 24 – Values of FIW wires with minimum overall diameter and minimum test voltages according to the total enamel increase 124
Table A.1 – Width of groove values depending on the pollution degree 132
Table F.1 – Peak surge current of additional loads 142
Table I.1 – Dimensions of rectangular copper connectors 149
Table K.1 – Mandrel diameter 153
Table K.2 – Oven temperature 153
Table Q.1 – Degrees of protection against access to hazardous parts indicated by the first characteristic numeral 167
Table Q.2 – Degrees of protection against solid foreign objects indicated by the first characteristic numeral 167
Table Q.3 – Degrees of protection indicated by the second characteristic numeral 168
Table R.1 – Impulse test voltage according to 6.1.2.2.1 of IEC 60664-1:2007 169

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

_____

SAFETY OF TRANSFORMERS, REACTORS, POWER SUPPLY UNITS AND COMBINATIONS THEREOF –

Part 2-23: Particular requirements and tests for transformers and power supply units for construction sites

FOREWORD

1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
9) IEC draws attention to the possibility that the implementation of this document may involve the use of (a) patent(s). IEC takes no position concerning the evidence, validity or applicability of any claimed patent rights in respect thereof. As of the date of publication of this document, IEC had not received notice of (a) patent(s), which may be required to implement this document. However, implementers are cautioned that this may not represent the latest information, which may be obtained from the patent database available at https://patents.iec.ch. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This extended version (EXV) of the official IEC Standard provides the user with the comprehensive content of the Standard.

IEC 61558-2-23:2024 EXV includes the content of IEC 61558-2-23:2024, and the references made to IEC 61558-1:2017.

The specific content of IEC 61558-2-23:2024 is displayed on a blue background.

IEC 61558-2-23 has been prepared by IEC technical committee 96: Transformers, reactors, power supply units and combinations thereof. It is an International Standard.

This third edition cancels and replaces the second edition published in 2010. This edition constitutes a technical revision.

This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:

a) adjustment of structure and references in accordance with IEC 61558-1:2017;

b) new symbol for power supply units with linearly regulated output voltage.

The text of this International Standard is based on the following documents:

Draft	Report on voting
96/590/FDIS	96/596/RVD

Full information on the voting for its approval can be found in the report on voting indicated in the above table.

The language used for the development of this International Standard is English.

This document was drafted in accordance with ISO/IEC Directives, Part 2, and developed in accordance with ISO/IEC Directives, Part 1 and ISO/IEC Directives, IEC Supplement, available at www.iec.ch/members_experts/refdocs. The main document types developed by IEC are described in greater detail at www.iec.ch/standardsdev/publications.

It has the status of a group safety publication in accordance with IEC Guide 104.

This International Standard is to be used in conjunction with IEC 61558-1:2017.

This document supplements or modifies the corresponding clauses in IEC 61558-1:2017, so as to convert that publication into the IEC standard: *Particular requirements and tests for transformers and power supply units for construction sites.*

A list of all parts in the IEC 61558 series published under the general title *Safety of transformers, reactors, power supply units and combinations thereof,* can be found on the IEC website.

Future standards in this series will carry the new general title as cited above. Titles of existing standards in this series will be updated at the time of the next edition.

Where this document states "*addition*", "*modification*" or "*replacement*", the relevant text of IEC 61558-1:2017 is to be adapted accordingly.

In this document, the following print types are used:

– requirements proper: in roman type;

– *test specifications: in italic type*;

– explanatory matter: in smaller roman type.

In the text of this document, the words in **bold** are defined in Clause 3.

Subclauses, notes, figures and tables additional to those in IEC 61558-1:2017 are numbered starting from 101; supplementary annexes are entitled AA, BB, etc.

The committee has decided that the contents of this document will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under webstore.iec.ch in the data related to the specific document. At this date, the document will be

- reconfirmed,
- withdrawn, or
- revised.

IMPORTANT – The "colour inside" logo on the cover page of this document indicates that it contains colours which are considered to be useful for the correct understanding of its contents. Users should therefore print this document using a colour printer.

INTRODUCTION to IEC 61558-1:2017

This document covers safety requirements for **transformers**. Where the term **transformer** is used, it covers **transformers**, **reactors** and **power supply units** where applicable.

During the development of this document, to the extent possible, the requirements of IEC 60364 (all parts) were taken into consideration, so that a **transformer** can be installed in accordance with the wiring rules contained in that document. However, national wiring rules can differ.

This document recognizes the internationally accepted levels of protection against the possible electrical, mechanical, and fire hazards caused by **transformers** operating under normal conditions in accordance with the manufacturer's instructions. It also covers abnormal conditions which can occur in practice.

A **transformer** complying with this document will not necessarily be judged to comply with the safety principles of this document if, when examined and tested, it is found to have other features that impair the level of safety covered by these requirements.

A **transformer** employing materials or having forms of construction differing from those detailed in this document may be examined and tested according to the intent of the requirements and, if found to be substantially equivalent, may be judged to comply with the safety principles of this document.

The document dealing with non-safety aspects of electromagnetic compatibility (EMC) of **transformers** is IEC 62041. However, that document also includes tests that can subject the **transformer** to conditions involving safety aspects.

The objective of of IEC 61558-1 is to provide a set of requirements and tests considered to be generally applicable to most types of **transformers**, and which can be called up as required by the relevant part of IEC 61558-2. IEC 61558-1 is thus not to be regarded as a specification by itself for any type of **transformer**, and its provisions apply only to particular types of **transformers** to the extent determined by the appropriate part of IEC 61558-2. IEC 61558-1 also contains normative routine tests.

Each part of IEC 61558-2 in conjunction with this document contains all the necessary requirements for the **transformer** being covered and does not contain references to other parts of IEC 61558-2. For **transformers** with a protection index IP00 and associated **transformers**, it is possible to have circuits corresponding to different parts of IEC 61558-2 within the same construction (e.g. SELV output circuit according to IEC 61558-2-6 and a 230 V output circuit according to IEC 61558-2-4). However, if the **transformer** is covered by different parts IEC 61558-2, to the extent reasonable, the relevant part of IEC 61558-2 is applied to each function/application separately. If applicable, the effect of one function on the other is taken into consideration.

If an appropriate part of IEC 61558-2 does not exist for a particular **transformer** or group of **transformer**s, the nearest applicable part may be used as a guide to the requirements and tests.

However, individual countries may wish to consider its application, to the extent reasonable, to transformers not mentioned in the IEC 61558-2 series, and to transformers designed on new principles.

Where the requirements of any of the clauses of a part of IEC 61558-2 refer to IEC 61558-1 by the phrase "This clause of Part 1 is applicable", this phrase means that all the requirements of that clause of IEC 61558-1 are applicable, except those requirements that are clearly not applicable to the particular type of **transformer** covered by that part of IEC 61558-2.

The principle for the preparation of the different parts of IEC 61558-2 is as shown in Figure 1.

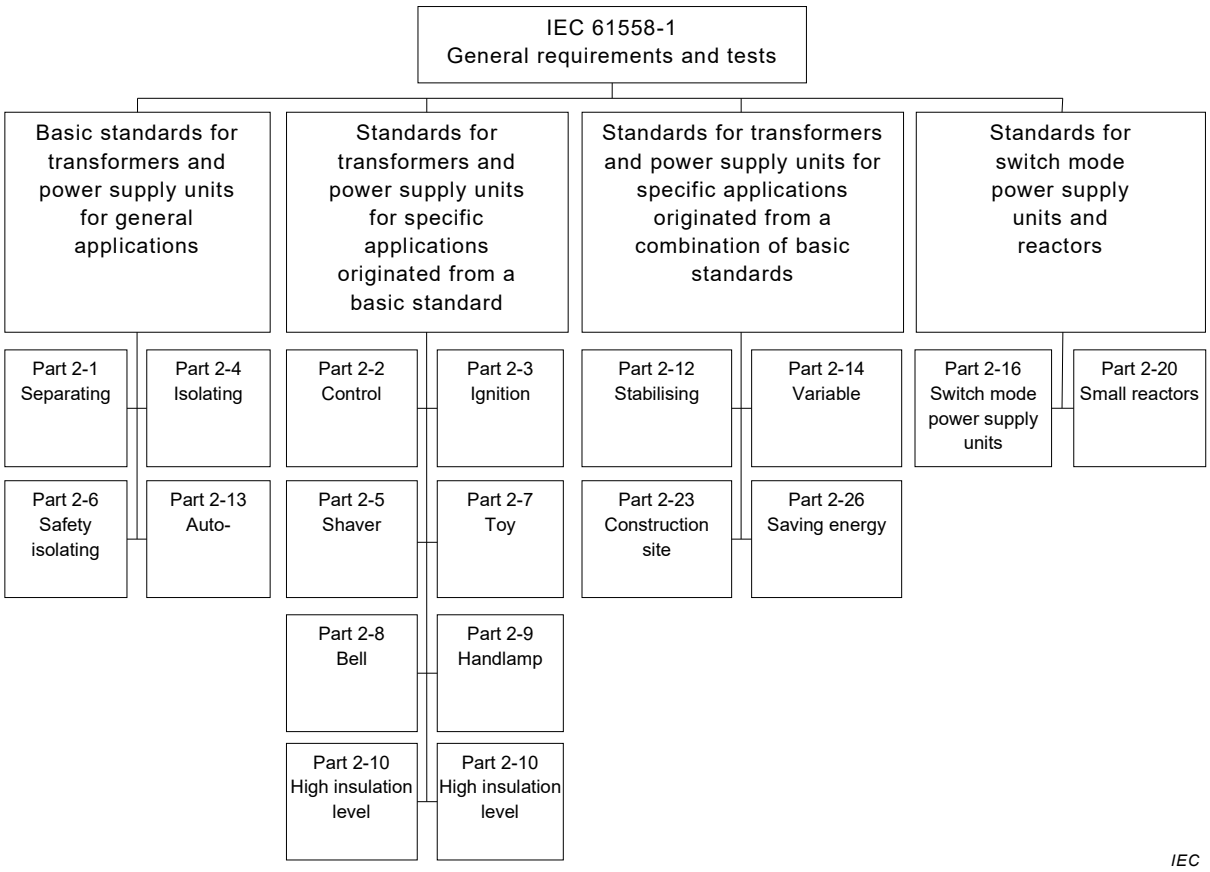


Figure 1 – IEC 61558 principle

Relevant clauses of this document (e.g. clauses dealing with thermal endurance test for windings) apply also to **transformers** forming an integral part of an appliance and which cannot be tested separately.

The IEC 61558 series consists of the following parts, under the general title *Safety of transformers, reactors, power supply units and combination thereof:*[1]

Part 1: General requirements and tests

Part 2-1: Particular requirements and tests for separating transformers for general applications

Part 2-2: Particular requirements and tests for control transformers

Part 2-3: Particular requirements and tests for ignition transformers for gas and oil burners

Part 2-4: Particular requirements and tests for isolating transformers

Part 2-5: Particular requirements and tests for shaver transformers and shaver supply units

Part 2-6: Particular requirements and tests for safety isolating transformers

Part 2-7: Particular requirements and tests for transformers for toys

Part 2-8: Particular requirements and tests for transformers for bells and chimes

Part 2-9: Particular requirements and tests for transformers for class III handlamps for tungsten filament lamps

[1] Some of the parts of this series published earlier appeared under the general title *Safety of power transformers, power supplies, reactors and similar products or Safety of power transformers, power supply units and similar or Safety of power transformers, power supply units and similar devices*. Future editions of these parts will be issued under the new general title indicated above.

Part 2-10: Particular requirements and tests for separating transformers with high insulation level and separating transformers with output voltages exceeding 1 000 V

Part 2-12: Particular requirements and tests for constant voltage transformers

Part 2-13: Particular requirements and tests for auto transformers

Part 2-14: Particular requirements and tests for variable transformers

Part 2-15: Particular requirements and tests for isolating transformers for the supply of medical locations

Part 2-16: Particular requirements and tests for switch mode power supply units and transformers for switch mode power supply units

Part 2-20: Particular requirements and tests for small reactors

Part 2-23: Particular requirements and tests for transformers and power supply units for construction sites

Part 2-26: Particular requirements and tests for transformers and power supply units all for saving energy and other purposes

Other parts are under consideration.

INTRODUCTION to IEC 61558-2-23:2024

IEC/TC 96 has a group safety function in accordance with IEC Guide 104 for transformers other than those intended to supply distribution networks, in particular transformers and power supply units intended to allow the application of protective measures against electric shock as defined by TC 64, which is about electrical installations and protection against electric shock, but in certain cases including the limitation of voltage and horizontal safety function for **SELV**, in accordance with IEC 60364-4-41.

The group safety function (GSF) is used because of responsibility for **safety extra-low voltage** (**SELV**) in accordance with IEC 61140:2016, 5.2.6 and IEC 60364-4-41:2005, 414.3.1 or control circuits in accordance with IEC 60204-1:2016, 7.2.4.

The group safety function is used for each part of IEC 61558-2 because different standards of the IEC 61558 series can be combined in one construction but in certain cases with no limitation of **rated output** power.

For example an **auto-transformer** in accordance with IEC 61558-2-13 can be designed with a separate **SELV-circuit** in accordance with the particular requirements for IEC 61558-2-6 relating to the general requirements of IEC 61558-1.

SAFETY OF TRANSFORMERS, REACTORS, POWER SUPPLY UNITS AND COMBINATIONS THEREOF –

Part 1: General requirements and tests

1 Scope

This part of IEC 61558 deals with the safety of **transformers** for construction sites and **power supply units** incorporating **transformers** for construction sites. **Transformers** incorporating **electronic circuits** are also covered by this document.

NOTE 1 Safety includes electrical, thermal and mechanical aspects.

Unless otherwise specified, from here onward, the term **transformer** covers **transformers** for construction sites and **power supply units** incorporating **transformers** for construction sites.

This document is applicable to **stationary** or **portable**, single-phase or polyphase, air-cooled (natural or forced) **independent** or **associated transformers,** being **isolating** or **safety isolating dry-type transformers** for the use on construction sites. The windings can be encapsulated or non-encapsulated.

For **power supply units** (linear) this document is applicable. For **switch mode power supply units**, IEC 61558-2-16 is applicable together with this document. Where two requirements are in conflict, the most severe takes precedence.

The **rated supply voltage** does not exceed 1 000 V AC, and the **rated supply frequency** and the **internal operating frequencies** do not exceed 500 Hz.

The **rated output** does not exceed:

- 25 kVA for single-phase **transformers**;
- 40 kVA for polyphase **transformers**.

This document is applicable to **transformers** without limitation of the **rated output** subject to an agreement between the purchaser and the manufacturer.

NOTE 2 **Transformers** intended to supply distribution networks are not included in the scope.

Isolating transformers for construction sites have a **no-load output voltage** and a **rated output voltage** exceeding 50 V AC and not exceeding 250 V AC.

Safety isolating transformers for construction sites have a **no-load output voltage** and a **rated output voltage** not exceeding 50 V AC.

NOTE 3 This document is applicable to **transformers** for the supply of electricity in locations as specified in IEC 60364-7-704. The latter also specifies the protection by using an earthed midpoint or starpoint of the **output winding**.

NOTE 4 **Transformers** covered by this document are used in applications where it is required by the installation rules or by the appliance specification for protection purposes.

When the **transformers** are incorporated into **low voltage switchgear and controlgear assemblies for construction sites** as specified in IEC 61439-4, the additional requirements of IEC 61439-4 apply to the assembly.

NOTE 5 For **transformers** filled with liquid dielectric or pulverised material, such as sand, additional requirements are under consideration.

Attention is drawn to the following if necessary:

- for **transformers** intended to be used in vehicles, on board ships, and aircraft, additional requirements (from other applicable standards, national rules, etc.);
- measures to protect the **enclosure** and the components inside the **enclosure** against external influences such as fungus, vermin, termites, solar-radiation, and icing;
- the different conditions for transportation, storage, and operation of the **transformers**;
- additional requirements in accordance with other appropriate standards and national rules can be applicable to **transformers** intended for use in special environments.

It is possible that the future technological development of **transformers** will require an increase in the upper limit of the frequencies. Until then this document may be used as a guidance document.

This group safety publication focusing on safety guidance is primarily intended to be used as a product safety standard for the products mentioned in the scope, but is also intended to be used by technical committees in the preparation of publications for products similar to those mentioned in the scope of this group safety publication, in accordance with the principles laid down in IEC Guide 104 and ISO/IEC Guide 51.

One of the responsibilities of a technical committee is, wherever applicable, to make use of basic safety publications and/or group safety publications in the preparation of its publications.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 60065:2014, *Audio, video and similar electronic apparatus – Safety requirements*

IEC 60068-2-6, *Environmental testing – Part 2-6: Tests – Test FC: Vibration (sinusoidal)*

IEC 60068-2-14, *Environmental testing – Part 2-14: Tests – Test N: Change of temperature*

IEC 60068-2-27:2008, *Environmental testing – Part 2-27: Tests – Test Ea and guidance: Shock*

IEC 60068-2-31, *Environmental testing – Part 2-31: Tests – Test Ec: Rough handling shocks, primarily for equipment-type specimens*

IEC 60068-2-75, *Environmental testing – Part 2-75: Tests – Test Eh: Hammer tests*

IEC 60076-1, *Power transformers – Part 1: General*

IEC 60076-11:2004, *Power transformers – Part 11: Dry-type transformers*

IEC TR 60083, *Plugs and socket-outlets for domestic and similar general use standardized in member countries of IEC*

IEC 60085:2007, *Electrical insulation – Thermal evaluation and designation*

IEC 60112:2003, *Method for the determination of the proof and the comparative tracking indices of solid insulating materials*

IEC 60127 (all parts), *Miniature fuses*

IEC 60127-3, *Miniature fuses – Part 3: Sub-miniature fuse-links*

IEC 60216 (all parts), *Electrical insulating materials – Thermal endurance properties*

IEC 60227 (all parts), *Polyvinyl chloride insulated cables of rated voltages up to and including 450/750 V*

IEC 60227-5:2011, *Polyvinyl chloride insulated cables of rated voltages up to and including 450/750 V – Part 5: Flexible cables (cords)*

IEC 60245 (all parts), *Rubber insulated cables – Rated voltages up to and including 450/750 V*

IEC 60245-4:2011, *Rubber insulated cables – Rated voltages up to and including 450/750 V – Part 4: Cords and flexible cables*

IEC 60269 (all parts), *Low voltage fuses*

IEC 60269-2:2013, *Low voltage fuses – Part 2: Supplementary requirements for fuses for use by authorized persons (fuses mainly for industrial application) – Examples of standardized systems of fuses A to K*

IEC 60269-3:2010, *Low voltage fuses – Part 3: Supplementary requirements for fuses for use by unskilled persons (fuses mainly for household or similar applications) – Examples of standardized systems of fuses A to F*

IEC 60309 (all parts), *Plugs, socket-outlets and couplers for industrial purposes*

IEC 60317 (all parts), *Specifications for particular types of windings wires*

IEC 60317-0-7:2012, *Specifications for particular types of winding wires – Part 0-7: General requirements – Fully insulated (FIW) zero-defect enamelled round copper wire with nominal conductor diameter of 0,040 mm to 1,600 mm*

IEC 60317-56, *Specifications for particular types of winding wires – Part 56: Solderable fully insulated (FIW) zero-defect polyurethane enamelled round copper wire with nominal conductor diameter 0,040 mm to 1,600 mm, class 180*

IEC 60320 (all parts), *Appliance couplers for household and similar general purposes*

IEC 60320-2-3, *Appliance couplers for household and similar general purposes – Part 2-3: Appliance couplers with a degree of protection higher than IPX0*

IEC 60384-14:2013, *Fixed capacitors for use in electronic equipment – Part 14: Sectional specification: Fixed capacitors for electromagnetic interference suppression and connection to the supply mains*

IEC 60417*, Grapahical symbols for use on equipment*
(available at http://www.graphical-symbols.info/equipment)

IEC 60454 (all parts), *Pressure-sensitive adhesive tapes for electrical purposes*

IEC 60529:1989, *Degrees of protection provided by enclosures (IP Code)*
IEC 60529:1989/AMD1:1999
IEC 60529:1989/AMD2:2013

IEC 60664-1:2007, *Insulation coordination for equipment within low voltage systems – Part 1: Principles, requirements and tests*

IEC 60664-3:2016, *Insulation coordination for equipment within low-voltage systems – Part 3: Use of coating, potting or moulding for protection against pollution*

IEC 60691:2015, *Thermal-links – Requirements and application guide*

IEC 60695-2-10:2013, *Fire hazard testing – Part 2-10: Glowing/hot-wire based test methods – Glow-wire apparatus and common test procedure*

IEC 60695-2-11:2014, *Fire hazard testing – Part 2-11: Glowing/hot-wire based test methods – Glow-wire flammability test method for end-products*

IEC 60721-3-2, *Classification of environmental conditions – Part 3: Classification of groups of environmental parameters and their severities – Section 2: Transportation*

IEC 60730 (all parts), *Automatic electrical controls*

IEC 60730-1:2013, *Automatic electrical controls – Part 1: General requirements*

IEC 60851-3:2009, *Winding wires – Test methods: Part 3: Mechanical properties*

IEC 60851-5:2008, *Winding wires – Test methods: Part 5: Electrical properties*

IEC 60851-6:2012, *Winding wires – Test methods: Part 6: Thermal properties*

IEC 60884-1:2002, *Plugs and socket-outlets for household and similar purposes – Part 1: General requirements*
IEC 60884-1:2002/AMD1:2006
IEC 60884-1:2002/AMD2:2013

IEC 60884-2-4, *Plugs and socket-outlets for household and similar purposes – Part 2-4: Particular requirements for plugs and socket-outlets for SELV*

IEC 60898 (all parts), *Electrical accessories – Circuit-breakers for overcurrent protection for household and similar installations*

IEC 60906-1, *IEC system of plugs and socket-outlets for household and similar purposes – Part 1: Plugs and socket-outlets 16 A 250 V a.c.*

IEC 60906-3, *IEC system of plugs and socket-outlets for household and similar purposes – Part 3: SELV plugs and socket-outlets, 16 A 6 V, 12 V, 24 V, 48 V, a.c. and d.c.*

IEC 60947-7-1, *Low-voltage switchgear and controlgear – Part 7-1: Ancillary equipment – Terminal blocks for copper conductors*

IEC 60990:2016, *Methods of measurement of touch current and protective conductor current*

IEC 60998-2-1, *Connecting devices for low-voltage circuits for household and similar purposes – Part 2-1: Particular requirements for connecting devices as separate entities with screw-type clamping units*

IEC 60998-2-2, *Connecting devices for low-voltage circuits for household and similar purposes – Part 2-2: Particular requirements for connecting devices as separate entities with screwless-type clamping units*

IEC 60999-1, *Connecting devices – Electrical copper conductors – Safety requirements for screw-type and screwless-type clamping units – Part 1: General requirements and particular requirements for clamping units for conductors from 0,2 mm^2 up to 35 mm^2 (included)*

IEC 61032, *Protection of persons and equipment by enclosures – Probes for verification*

IEC 61058-1:2016, *Switches for appliances – Part 1: General requirements*

IEC 61058-1-1:2016, *Switches for appliances – Part 1-1: Requirements for mechanical switches*

IEC 61140:2016, *Protection against electric shock – Common aspects for installation and equipment*

IEC 61373, *Railway applications – Rolling stock equipment – Shock and vibration tests*

IEC 61558-1:2017, *Safety of transformers, reactors, power supply units and combinations thereof – Part 1: General requirements and tests*

ISO 8820 (all parts), *Road vehicles – Fuse-links*

EN 50075:1990*, Specification for flat non-wirable two-pole plugs 2.5 A 250 V, with cord, for the connection of class II-equipment for household and similar purposes*

DIN 43671:1975*, Copper bus bars; design for continuous current*

DIN 43670:1975*, Aluminium bus bars; design for continuous current*

DIN 43670-2:1985*, Aluminium bus bars copper cladding; design for continuous current*

IEC 61558-2-23

Edition 3.0 2024-06

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

GROUP ENERGY EFFICIENCY PUBLICATION
PUBLICATION GROUPÉE SUR L'EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE

Safety of transformers, reactors, power supply units and combinations thereof – Part 2-23: Particular requirements and tests for transformers and power supply units for construction sites

Sécurité des transformateurs, bobines d'inductance, blocs d'alimentation et des combinaisons de ces élements – Partie 2-23: Règles particulières et essais pour les transformateurs et les blocs d'alimentation pour chantiers



IEC 61558-2-23:2024-06(en-fr)

CONTENTS

FOREWORD 3
INTRODUCTION 5
1 Scope 6
2 Normative references 7
3 Terms and definitions 7
4 General requirements 8
5 General notes on tests 8
6 Ratings 8
7 Classification 9
8 Marking and other information 9
9 Protection against electric shock 11
10 Change of input voltage setting 11
11 Output voltage and output current under load 11
12 No-load output voltage 11
13 Short-circuit voltage 13
14 Heating 13
15 Short-circuit and overload protection 13
16 Mechanical strength 13
17 Protection against harmful ingress of dust, solid objects and moisture 15
18 Insulation resistance, dielectric strength and leakage current 15
19 Construction 15
20 Components 18
21 Internal wiring 18
22 Supply connection and other external flexible cable or cords 18
23 Terminals for external conductors 18
24 Provisions for protective earthing 18
25 Screws and connections 18
26 Creepage distances, clearances and distances through insulation 18
27 Resistance to heat, fire and tracking 18
28 Resistance to rusting 18
Annexes 20
Annex L (normative) Routine tests (production tests) 21
Bibliography 22

Figure 101 – Impact test for horizontal surface 19
Figure 102 – Impact test for vertical surface 19

Table 101 – Symbols indicating the kind of transformer 10
Table 102 – Output voltage ratio for safety isolating transformers 12
Table 103 – Output voltage ratio for isolating transformers 12

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

_____

SAFETY OF TRANSFORMERS, REACTORS, POWER SUPPLY UNITS AND COMBINATIONS THEREOF –

Part 2-23: Particular requirements and tests for transformers and power supply units for construction sites

FOREWORD

1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as “IEC Publication(s)”). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
9) IEC draws attention to the possibility that the implementation of this document may involve the use of (a) patent(s). IEC takes no position concerning the evidence, validity or applicability of any claimed patent rights in respect thereof. As of the date of publication of this document, IEC had not received notice of (a) patent(s), which may be required to implement this document. However, implementers are cautioned that this may not represent the latest information, which may be obtained from the patent database available at https://patents.iec.ch. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

IEC 61558-2-23 has been prepared by IEC technical committee 96: Transformers, reactors, power supply units and combinations thereof. It is an International Standard.

This third edition cancels and replaces the second edition published in 2010. This edition constitutes a technical revision.

This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:

a) adjustment of structure and references in accordance with IEC 61558-1:2017;
b) new symbol for power supply units with linearly regulated output voltage.

The text of this International Standard is based on the following documents:

Draft	Report on voting
96/590/FDIS	96/596/RVD

Full information on the voting for its approval can be found in the report on voting indicated in the above table.

The language used for the development of this International Standard is English.

This document was drafted in accordance with ISO/IEC Directives, Part 2, and developed in accordance with ISO/IEC Directives, Part 1 and ISO/IEC Directives, IEC Supplement, available at www.iec.ch/members_experts/refdocs. The main document types developed by IEC are described in greater detail at www.iec.ch/standardsdev/publications.

It has the status of a group safety publication in accordance with IEC Guide 104.

This International Standard is to be used in conjunction with IEC 61558-1:2017.

This document supplements or modifies the corresponding clauses in IEC 61558-1:2017, so as to convert that publication into the IEC standard: *Particular requirements and tests for transformers and power supply units for construction sites.*

A list of all parts in the IEC 61558 series published under the general title *Safety of transformers, reactors, power supply units and combinations thereof,* can be found on the IEC website.

Future standards in this series will carry the new general title as cited above. Titles of existing standards in this series will be updated at the time of the next edition.

Where this document states "*addition*", "*modification*" or "*replacement*", the relevant text of IEC 61558-1:2017 is to be adapted accordingly.

In this document, the following print types are used:

– requirements proper: in roman type;

– *test specifications: in italic type*;

– explanatory matter: in smaller roman type.

In the text of this document, the words in **bold** are defined in Clause 3.

Subclauses, notes, figures and tables additional to those in IEC 61558-1:2017 are numbered starting from 101; supplementary annexes are entitled AA, BB, etc.

The committee has decided that the contents of this document will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under webstore.iec.ch in the data related to the specific document. At this date, the document will be

- reconfirmed,
- withdrawn, or
- revised.

INTRODUCTION

IEC/TC 96 has a group safety function in accordance with IEC Guide 104 for transformers other than those intended to supply distribution networks, in particular transformers and power supply units intended to allow the application of protective measures against electric shock as defined by TC 64, which is about electrical installations and protection against electric shock, but in certain cases including the limitation of voltage and horizontal safety function for **SELV**, in accordance with IEC 60364-4-41.

The group safety function (GSF) is used because of responsibility for **safety extra-low voltage** (**SELV**) in accordance with IEC 61140:2016, 5.2.6 and IEC 60364-4-41:2005, 414.3.1 or control circuits in accordance with IEC 60204-1:2016, 7.2.4.

The group safety function is used for each part of IEC 61558-2 because different standards of the IEC 61558 series can be combined in one construction but in certain cases with no limitation of **rated output** power.

For example an **auto-transformer** in accordance with IEC 61558-2-13 can be designed with a separate **SELV-circuit** in accordance with the particular requirements for IEC 61558-2-6 relating to the general requirements of IEC 61558-1.

SAFETY OF TRANSFORMERS, REACTORS, POWER SUPPLY UNITS AND COMBINATIONS THEREOF –

Part 2-23: Particular requirements and tests for transformers and power supply units for construction sites

1 Scope

Replacement:

This part of IEC 61558 deals with the safety of **transformers** for construction sites and **power supply units** incorporating **transformers** for construction sites. **Transformers** incorporating **electronic circuits** are also covered by this document.

NOTE 1 Safety includes electrical, thermal and mechanical aspects.

Unless otherwise specified, from here onward, the term **transformer** covers **transformers** for construction sites and **power supply units** incorporating **transformers** for construction sites.

This document is applicable to **stationary** or **portable**, single-phase or polyphase, air-cooled (natural or forced) **independent** or **associated transformers,** being **isolating** or **safety isolating dry-type transformers** for the use on construction sites. The windings can be encapsulated or non-encapsulated.

For **power supply units** (linear) this document is applicable. For **switch mode power supply units**, IEC 61558-2-16 is applicable together with this document. Where two requirements are in conflict, the most severe takes precedence.

The **rated supply voltage** does not exceed 1 000 V AC, and the **rated supply frequency** and the **internal operating frequencies** do not exceed 500 Hz.

The **rated output** does not exceed:

– 25 kVA for single-phase **transformers**;
– 40 kVA for polyphase **transformers**.

This document is applicable to **transformers** without limitation of the **rated output** subject to an agreement between the purchaser and the manufacturer.

NOTE 2 **Transformers** intended to supply distribution networks are not included in the scope.

Isolating transformers for construction sites have a **no-load output voltage** and a **rated output voltage** exceeding 50 V AC and not exceeding 250 V AC.

Safety isolating transformers for construction sites have a **no-load output voltage** and a **rated output voltage** not exceeding 50 V AC.

NOTE 3 This document is applicable to **transformers** for the supply of electricity in locations as specified in IEC 60364-7-704. The latter also specifies the protection by using an earthed midpoint or starpoint of the **output winding**.

NOTE 4 **Transformers** covered by this document are used in applications where it is required by the installation rules or by the appliance specification for protection purposes.

When the **transformers** are incorporated into **low voltage switchgear and controlgear assemblies for construction sites** as specified in IEC 61439-4, the additional requirements of IEC 61439-4 apply to the assembly.

NOTE 5 For **transformers** filled with liquid dielectric or pulverised material, such as sand, additional requirements are under consideration.

Attention is drawn to the following if necessary:

- for **transformers** intended to be used in vehicles, on board ships, and aircraft, additional requirements (from other applicable standards, national rules, etc.);
- measures to protect the **enclosure** and the components inside the **enclosure** against external influences such as fungus, vermin, termites, solar-radiation, and icing;
- the different conditions for transportation, storage, and operation of the **transformers**;
- additional requirements in accordance with other appropriate standards and national rules can be applicable to **transformers** intended for use in special environments.

It is possible that the future technological development of **transformers** will require an increase in the upper limit of the frequencies. Until then this document may be used as a guidance document.

This group safety publication focusing on safety guidance is primarily intended to be used as a product safety standard for the products mentioned in the scope, but is also intended to be used by technical committees in the preparation of publications for products similar to those mentioned in the scope of this group safety publication, in accordance with the principles laid down in IEC Guide 104 and ISO/IEC Guide 51.

One of the responsibilities of a technical committee is, wherever applicable, to make use of basic safety publications and/or group safety publications in the preparation of its publications.

2 Normative references

IEC 61558-1:2017, Clause 2 is applicable, except as follows:

Addition:

IEC 60068-2-27:2008, *Environmental testing – Part 2-27: Tests – Test Ea and guidance: Shock*

IEC 60245-4:2011, *Rubber insulated cables – Rated voltages up to and including 450/750 V – Part 4: Cords and flexible cables*

IEC 61558-1:2017, *Safety of transformers, reactors, power supply units and combinations thereof – Part 1: General requirements and tests*

SOMMAIRE

AVANT-PROPOS 26
INTRODUCTION 28
1 Domaine d'application 29
2 Références normatives 30
3 Termes et définitions 31
4 Exigences générales 31
5 Généralités sur les essais 31
6 Caractéristiques assignées 31
7 Classification 32
8 Marquage et indications 32
9 Protection contre les chocs électriques 34
10 Changement de la tension primaire d'alimentation 34
11 Tension secondaire et courant secondaire en charge 34
12 Tension secondaire à vide 34
13 Tension de court-circuit 36
14 Échauffements 36
15 Protection contre les courts-circuits et les surcharges 36
16 Résistance mécanique 36
17 Protection contre les effets nuisibles dus à la pénétration de poussière, d'objets solides et de l'humidité 38
18 Résistance d'isolement, rigidité diélectrique et courant de fuite 38
19 Construction 38
20 Composants 41
21 Conducteurs internes 41
22 Raccordement à l'alimentation et câbles souples externes 41
23 Bornes pour conducteurs externes 42
24 Dispositions en vue de la mise à la terre de protection 42
25 Vis et connexions 42
26 Lignes de fuite, distances d'isolement et distances à travers l'isolation 42
27 Résistance à la chaleur, au feu et aux courants de cheminement 42
28 Protection contre la rouille 42
Annexes 43
Annexe L (normative) Essais individuels de série (essais en cours de fabrication) 44
Bibliographie 45

Figure 101 – Essai d'impact pour surface horizontale 42
Figure 102 – Essai d'impact pour surface verticale 42

Tableau 101 – Symboles qui indiquent le type de transformateur 33
Tableau 102 – Rapport des tensions secondaires pour transformateurs de sécurité 35
Tableau 103 – Rapport des tensions secondaires pour transformateurs de séparation des circuits 36

COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

_____

SÉCURITÉ DES TRANSFORMATEURS, BOBINES D'INDUCTANCE, BLOCS D'ALIMENTATION ET DES COMBINAISONS DE CES ÉLÉMENTS –

Partie 2-23: Exigences particulières et essais pour les transformateurs et les blocs d'alimentation pour chantiers

AVANT-PROPOS

1) La Commission Électrotechnique Internationale (IEC) est une organisation mondiale de normalisation composée de l'ensemble des comités électrotechniques nationaux (Comités nationaux de l'IEC). L'IEC a pour objet de favoriser la coopération internationale pour toutes les questions de normalisation dans les domaines de l'électricité et de l'électronique. À cet effet, l'IEC – entre autres activités – publie des Normes internationales, des Spécifications techniques, des Rapports techniques, des Spécifications accessibles au public (PAS) et des Guides (ci-après dénommés "Publication(s) de l'IEC"). Leur élaboration est confiée à des comités d'études, aux travaux desquels tout Comité national intéressé par le sujet traité peut participer. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'IEC, participent également aux travaux. L'IEC collabore étroitement avec l'Organisation Internationale de Normalisation (ISO), selon des conditions fixées par accord entre les deux organisations.
2) Les décisions ou accords officiels de l'IEC concernant les questions techniques représentent, dans la mesure du possible, un accord international sur les sujets étudiés, étant donné que les Comités nationaux de l'IEC intéressés sont représentés dans chaque comité d'études.
3) Les Publications de l'IEC se présentent sous la forme de recommandations internationales et sont agréées comme telles par les Comités nationaux de l'IEC. Tous les efforts raisonnables sont entrepris afin que l'IEC s'assure de l'exactitude du contenu technique de ses publications; l'IEC ne peut pas être tenue responsable de l'éventuelle mauvaise utilisation ou interprétation qui en est faite par un quelconque utilisateur final.
4) Dans le but d'encourager l'uniformité internationale, les Comités nationaux de l'IEC s'engagent, dans toute la mesure possible, à appliquer de façon transparente les Publications de l'IEC dans leurs publications nationales et régionales. Toutes divergences entre toutes Publications de l'IEC et toutes publications nationales ou régionales correspondantes doivent être indiquées en termes clairs dans ces dernières.
5) L'IEC elle-même ne fournit aucune attestation de conformité. Des organismes de certification indépendants fournissent des services d'évaluation de conformité et, dans certains secteurs, accèdent aux marques de conformité de l'IEC. L'IEC n'est responsable d'aucun des services effectués par les organismes de certification indépendants.
6) Tous les utilisateurs doivent s'assurer qu'ils sont en possession de la dernière édition de cette publication.
7) Aucune responsabilité ne doit être imputée à l'IEC, à ses administrateurs, employés, auxiliaires ou mandataires, y compris ses experts particuliers et les membres de ses comités d'études et des Comités nationaux de l'IEC, pour tout préjudice causé en cas de dommages corporels et matériels, ou de tout autre dommage de quelque nature que ce soit, directe ou indirecte, ou pour supporter les coûts (y compris les frais de justice) et les dépenses découlant de la publication ou de l'utilisation de cette Publication de l'IEC ou de toute autre Publication de l'IEC, ou au crédit qui lui est accordé.
8) L'attention est attirée sur les références normatives citées dans cette publication. L'utilisation de publications référencées est obligatoire pour une application correcte de la présente publication.
9) L'IEC attire l'attention sur le fait que la mise en application du présent document peut entraîner l'utilisation d'un ou de plusieurs brevets. L'IEC ne prend pas position quant à la preuve, à la validité et à l'applicabilité de tout droit de brevet revendiqué à cet égard. À la date de publication du présent document, l'IEC n'avait pas reçu notification qu'un ou plusieurs brevets pouvaient être nécessaires à sa mise en application. Toutefois, il y a lieu d'avertir les responsables de la mise en application du présent document que des informations plus récentes sont susceptibles de figurer dans la base de données de brevets, disponible à l'adresse https://patents.iec.ch. L'IEC ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de brevets.

L'IEC 61558-2-23 a été établie par le comité d'études 96 de l'IEC: Transformateurs, bobines d'inductance, blocs d'alimentation et combinaisons de ces éléments. Il s'agit d'une Norme internationale.

Cette troisième édition annule et remplace la deuxième édition parue en 2010. Cette édition constitue une révision technique.

Cette édition inclut les modifications techniques majeures suivantes par rapport à l'édition précédente:

a) la structure et les références ont été alignées sur l'IEC 61558-1:2017;
b) un nouveau symbole a été ajouté pour les blocs d'alimentation dont la régulation de la tension secondaire est linéaire.

Le texte de cette Norme internationale est issu des documents suivants:

Projet	Rapport de vote
96/590/FDIS	96/596/RVD

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à son approbation.

La langue employée pour l'élaboration de cette Norme internationale est l'anglais.

Ce document a été rédigé selon les Directives ISO/IEC, Partie 2, il a été développé selon les Directives ISO/IEC, Partie 1 et les Directives ISO/IEC, Supplément IEC, disponibles sous www.iec.ch/members_experts/refdocs. Les principaux types de documents développés par l'IEC sont décrits plus en détail sous www.iec.ch/standardsdev/publications.

Il a le statut de publication groupée de sécurité conformément au Guide 104 de l'IEC.

La présente Norme internationale doit être utilisée conjointement avec l'IEC 61558-1:2017.

Le présent document complète ou modifie les articles correspondants de l'IEC 61558-1:2017, de façon à transformer cette publication en norme IEC: *Exigences particulières et essais pour les transformateurs et les blocs d'alimentation pour chantiers.*

Une liste de toutes les parties de la série IEC 61558, publiées sous le titre général *Sécurité des transformateurs, bobines d'inductance, blocs d'alimentation et combinaisons de ces éléments,* se trouve sur le site web de l'IEC.

Les futures normes de cette série porteront le nouveau titre général cité ci-dessus. Le titre des normes qui existent déjà dans cette série sera mis à jour lors de leur prochaine édition.

Lorsque le présent document mentionne "*addition*", "*modification*" ou "*remplacement*", le texte correspondant de l'IEC 61558-1:2017 doit être adapté en conséquence.

Dans le présent document, les caractères d'imprimerie suivants sont utilisés:

– exigences proprement dites: caractères romains;
– *modalités d'essais: caractères italiques*;
– commentaires: petits caractères romains.

Dans le texte du présent document, les termes en **gras** sont définis à l'Article 3.

Les paragraphes, notes, figures et tableaux qui s'ajoutent à ceux de l'IEC 61558-1:2017 sont numérotés à partir de 101; les annexes qui sont ajoutées sont désignées AA, BB, etc.

Le comité a décidé que le contenu de ce document ne sera pas modifié avant la date de stabilité indiquée sur le site web de l'IEC sous webstore.iec.ch dans les données relatives au document recherché. À cette date, le document sera

- reconduit,
- supprimé ou
- révisé.

INTRODUCTION

Le CE 96 de l'IEC a une fonction groupée de sécurité, conformément au Guide 104 de l'IEC relatif aux transformateurs autres que ceux destinés à alimenter les réseaux de distribution, notamment les transformateurs et les blocs d'alimentation destinés à permettre l'application de mesures de protection contre les chocs électriques, comme cela est défini par le CE 64, qui traite des installations électriques et de la protection contre les chocs électriques, mais qui incluent également dans certains cas la limitation de la tension et de la fonction de sécurité horizontale pour la **TBTS**, conformément à l'IEC 60364-4-41.

La fonction groupée de sécurité (GSF, *Group Safety Function*) est utilisée en raison de la responsabilité de la **très basse tension de sécurité** (**TBTS**), conformément au 5.2.6 de l'IEC 61140:2016 et au 414.3.1 de l'IEC 60364-4-41:2005, ou des circuits de commande, conformément au 7.2.4 de l'IEC 60204-1:2016.

La fonction groupée de sécurité est utilisée pour chacune des parties de l'IEC 61558-2, car différentes normes de la série IEC 61558 peuvent être combinées en une seule et même construction, mais dans certains cas sans aucune limitation de la **puissance assignée**.

Un **autotransformateur** conforme à l'IEC 61558-2-13 peut par exemple être conçu avec un **circuit TBTS** distinct, conformément aux exigences particulières de l'IEC 61558-2-6 liées aux exigences générales de l'IEC 61558-1.

SÉCURITÉ DES TRANSFORMATEURS, BOBINES D'INDUCTANCE, BLOCS D'ALIMENTATION ET DES COMBINAISONS DE CES ÉLÉMENTS –

Partie 2-23: Exigences particulières et essais pour les transformateurs et les blocs d'alimentation pour chantiers

1 Domaine d'application

Remplacement:

La présente partie de l'IEC 61558 traite de la sécurité des **transformateurs** pour chantiers et des **blocs d'alimentation** qui incorporent des **transformateurs** pour chantiers. Les **transformateurs** qui incorporent des **circuits électroniques** sont également couverts par le présent document.

NOTE 1 La sécurité comprend les aspects électrique, thermique et mécanique.

Sauf spécification contraire, dans la suite du présent document, le terme **transformateur** couvre les **transformateurs** pour chantiers et les **blocs d'alimentation** qui incorporent des **transformateurs** pour chantiers.

Le présent document s'applique aux **transformateurs fixes** ou **mobiles**, monophasés ou polyphasés, à refroidissement par air (naturel ou forcé) **indépendants** ou **associés**, qu'il s'agisse de **transformateurs de type sec de séparation des circuits** ou de **transformateurs de type sec de sécurité**, destinés à être utilisés sur les chantiers. Les enroulements peuvent être enrobés ou non enrobés.

Pour les **blocs d'alimentation** (linéaires), le présent document s'applique. Pour les **blocs d'alimentation à découpage**, l'IEC 61558-2-16 et le présent document s'appliquent. Lorsque deux exigences sont contradictoires, la plus contraignante prévaut.

La **tension primaire assignée** ne dépasse pas 1 000 V en courant alternatif, et la **fréquence d'alimentation assignée** et les **fréquences de fonctionnement interne** ne dépassent pas 500 Hz.

La **puissance assignée** ne dépasse pas:

– 25 kVA pour les **transformateurs** monophasés;
– 40 kVA pour les **transformateurs** polyphasés.

Le présent document s'applique aux **transformateurs** sans limitation de la **puissance assignée**, qui font l'objet d'un accord entre l'acheteur et le fabricant.

NOTE 2 Le domaine d'application ne couvre pas les **transformateurs** destinés à alimenter les réseaux de distribution.

Les **transformateurs de séparation des circuits** pour chantiers ont une **tension secondaire à vide** et une **tension secondaire assignée** supérieures à 50 V en courant alternatif et inférieures ou égales à 250 V en courant alternatif.

Les **transformateurs de sécurité** pour chantiers ont une **tension secondaire à vide** et une **tension secondaire assignée** inférieures ou égales à 50 V en courant alternatif.

NOTE 3 Le présent document s'applique aux **transformateurs** pour l'alimentation des locaux en électricité, comme cela est spécifié dans l'IEC 60364-7-704. Cette dernière spécifie également les mesures de protection obtenues par la mise à la terre d'un point milieu ou point étoile de l'**enroulement secondaire**.

NOTE 4 Les **transformateurs** couverts par le présent document sont utilisés dans le cadre d'applications, où leur emploi est exigé par les règles d'installation ou la spécification de l'appareil à des fins de protection.

Lorsque les **transformateurs** sont incorporés dans des **ensembles d'appareillage à basse tension utilisés sur les chantiers** comme cela est spécifié dans l'IEC 61439-4, les exigences supplémentaires de l'IEC 61439-4 s'appliquent aux ensembles.

NOTE 5 Pour les **transformateurs** à remplissage par diélectrique liquide ou par des matières pulvérulentes telles que le sable, des exigences supplémentaires sont à l'étude.

L'attention est attirée sur les points suivants, si nécessaire:

– exigences supplémentaires (issues d'autres normes applicables, règles nationales, etc.) pour les **transformateurs** destinés à être utilisés dans des véhicules, à bord de navires et d'avions;
– mesures qui visent à protéger l'**enveloppe** et les composants situés à l'intérieur de celle-ci contre les facteurs d'influence externes comme les champignons, la vermine, les termites, les rayonnements solaires et le givre;
– différentes conditions de transport, de stockage et de fonctionnement pour les **transformateurs**;
– exigences supplémentaires qui peuvent s'appliquer aux **transformateurs** destinés à être utilisés dans un environnement particulier, au regard d'autres normes et règles nationales applicables.

Il est possible que les évolutions techniques futures des **transformateurs** exigent une augmentation de la limite supérieure des fréquences. En attendant, le présent document peut être utilisé à titre de recommandation.

La présente publication groupée de sécurité portant sur des recommandations de sécurité est avant tout destinée à être utilisée en tant que norme en matière de sécurité des produits pour les produits cités dans le domaine d'application, mais elle est également destinée à être utilisée par les comités d'études dans le cadre de l'élaboration de publications pour des produits similaires à ceux cités dans le domaine d'application de la présente publication groupée de sécurité, conformément aux principes établis dans le Guide 104 de l'IEC et le Guide 51 de l'ISO/IEC.

L'une des responsabilités d'un comité d'études consiste, le cas échéant, à utiliser les publications fondamentales de sécurité et/ou les publications groupées de sécurité dans le cadre de l'élaboration de ses publications.

2 Références normatives

L'Article 2 de l'IEC 61558-1:2017 s'applique, avec l'exception suivante:

Addition:

IEC 60068-2-27:2008, *Essais d'environnement – Partie 2-27: Essais – Essai Ea et guide: Chocs*

IEC 60245-4:2011, *Conducteurs et câbles isolés au caoutchouc – Tension assignée au plus égale à 450/750 V – Partie 4: Câbles souples*

IEC 61558-1:2017, *Sécurité des transformateurs, bobines d'inductance, blocs d'alimentation et des combinaisons de ces éléments – Partie 1: Exigences générales et essais*